ELEKTRIOHUTUS MADALPINGEVÕRKUDES VAHELDUVPINGEGA KUNI 1000 V JA ALALISPINGEGA KUNI 1500 V. KAITSESÜSTEEMIDE KATSETUS-, MÕÕTE-JA SEIRESEADMED. OSA 8: IT-SÜSTEEMIDE ISOLATSIOONISEIRESEADMED

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 v a.c. And 1 500 v d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 8: insulation monitoring devices for IT systems



EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

	This Estonian standard EVS-EN 61557-8:2015 consists of the English text of the European standard EN 61557-8:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 13.02.2015.	Date of Availability of the European standard is 13.02.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 17.220.20, 29.080.01, 29.240.01

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM

EN 61557-8

February 2015

ICS 17.220.20; 29.240.01; 29.080.01

Supersedes EN 61557-8:2007

English Version

Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. - Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures - Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems

(IEC 61557-8:2014)

Sécurité électrique dans les réseaux de distribution basse tension de 1 000 V c.a. et 1 500 V C:C - Dispositifs de contrôle, de mesure ou de surveillance de mesures de protection - Partie 8: Contrôleur permanent d'isolement pour réseaux IT (CEI 61557-8:2014)

Elektrische Sicherheit in Niederspannungsnetzen bis AC 1 000 V und DC 1 500 V - Geräte zum Prüfen, Messen oder Überwachen von Schutzmaßnahmen - Teil 8: Isolationsüberwachungsgeräte für IT-Systeme (IEC 61557-8:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2015-01-15. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization Comité Européen de Normalisation Electrotechnique Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

The text of document 85/485/FDIS, future edition 3 of IEC 61557-8, prepared by IEC/TC 85 "Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61557-8:2015.

The following dates are fixed:

•	latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2015-10-15
•	latest date by which the national	(dow)	2018-01-15

This document supersedes EN 61557-8:2007.

standards conflicting with the document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61557-8:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60364-4-41	NOTE	Harmonized as HD 60364-4-41.
IEC 60664-1	NOTE	Harmonized as EN 60664-1.
IEC 60664-3	NOTE	Harmonized as EN 60664-3.
IEC 61140	NOTE	Harmonized as EN 61140.
IEC 60027-7	NOTE	Harmonized as EN 60027-7.
IEC 61557-9	NOTE	Harmonized as EN 61557-9.
IEC 60364-7-712	NOTE	Harmonized as HD 60364-7-712.
		6,
		0,

Annex ZA

(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

www.cenelec.eu.				
<u>Publication</u>	<u>Year</u>	Title_	EN/HD	Year
IEC 60068-2-1	-	Environmental testing Part 2-1: Tests - Test A: Cold	EN 60068-2-1	-
IEC 60068-2-2	-	Environmental testing Part 2-2: Tests - Test B: Dry heat	EN 60068-2-2	-
IEC 60068-2-6	-	Environmental testing Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	-
IEC 60068-2-27	-	Environmental testing Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	-
IEC 60364-7-710 (mod)	2002	Electrical installations of buildings Part 7-710: Requirements for special installations or locations - Medical locations	HD 60364-7-710	2012
.= 0 /			+AC	2013
IEC 60691	-	Thermal-links - Requirements and application guid	-	-
IEC 60721-3-1	-	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities Section 1: Storage	EN 60721-3-1	-
IEC 60721-3-2	-	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities Section 2: Transportation		-
IEC 60721-3-3	-	Classification of environmental conditions Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities Section 3: Stationary use at weatherprotected locations	EN 60721-3-3	-
IEC 60947-5-1	-	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-1: Control circuit devices and switching elements - Electromechanical control circuit devices	EN 60947-5-1	-
			+EN 60947-5- 1:2004/corrigendum Jul. 2005	2005
			+EN 60947-5- 1:2004/corrigendum Nov. 2004	2004
IEC 60947-5-4	-	Low-voltage switchgear and controlgear Part 5-4: Control circuit devices and switching elements - Method of assessing the performance of low-energy contacts - Special	EN 60947-5-4	G

tests

IEC 61010-1	2010	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 1: General requirements		2010
IEC 61010-2- 030:2010/corrigendu m May 2011	- I	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use - Part 2-030: Particular requirements for testing and measuring circuits		-
IEC 61326-2-4	-	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements Part 2-4: Particular requirements - Test configurations, operational conditions and performance criteria for insulation monitoring devices according to IEC 61557-8 and for equipment for insulation fault location according to IEC 61557-8	IEN 61326-2-4	-
IEC 61557-1	3	Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures Part 1: General requirements	EN 61557-1	-
IEC 61810-2	-	Electromechanical elementary relays Part	EN 61810-2	-
IEC 62109-2	2011	2: Reliability Safety of power converters for use in photovoltaic power systems Part 2: Particular requirements for inverters	EN 62109-2	2011
CISPR 11	-	Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement		-
		4		
		0		
			9/	
			2	
				S

CONTENTS

FC	REWO	₹D	6
1	Scope	9	8
2	Norm	ative references	8
3	Terms	s, definitions and abbreviations	9
		Terms and definitions	
		Abbreviations	
4	Requi	rements	13
	•	General requirements	
		Types of IMDs	
	4.2.1	General	
	4.2.2	Mandatory functions provided by IMDs	14
	4.2.3	Mandatory service function provided by the IMD – Test function	
	4.3	Optional functions provided by IMD	
	4.3.1	General	15
	4.3.2	Local transformer monitoring warning (LTMW)	15
	4.3.3	Remote transformer monitoring warning (RTMW)	15
	4.3.4	Remote enabling and disabling command (REDC)	16
	4.4	Performance requirements	16
	4.4.1	Specified response value R _{an}	16
	4.4.2	System leakage capacitance $C_{\rm e}$	16
	4.4.3	Relative percentage uncertainty A of the specified response value R_{an}	16
	4.4.4	Response time t _{an}	17
	4.4.5	Measuring voltage U_{m} and measuring current I_{m}	17
	4.4.6	Internal d.c. resistance R_i and internal impedance Z_i	
	4.4.7	Indication of the value of the insulation resistance R_{F}	
	4.4.8	Permanently admissible nominal voltage U_{n}	18
	4.4.9	Permanently admissible extraneous d.c. voltage U_{fg}	
	4.4.10		
		Electromagnetic compatibility (EMC)	
	4.6	Safety requirements	
	4.6.1	General	
	4.6.2	Clearances and creepage distances	
	4.6.3	Protection class and earth connection of an IMD	
		Climatic environmental conditions	
		Mechanical requirements	19
	4.8.1	General	
	4.8.2	Product mechanical robustness	
	4.8.3	IP protection class requirements	
5		ng and operating instructions	
		Marking	
		Operating instructions	
6	Tests		23
	6.1	General	23
	6.2	Type tests	23
	6.2.1	General	23
	6.2.2	Test of response values	23

	6.2.3	Test of response time t_{an}	24
	6.2.4	Test of peak value of the measuring voltage U_{m}	24
	6.2.5	Test of the peak value of the measuring current I_{m}	24
	6.2.6	Test of internal d.c. resistance R_i and internal impedance Z_i	25
	6.2.7	Test of facilities for indicating the insulation resistance R_{F}	25
	6.2.8	Test of effectiveness of the test device	25
	6.2.9	Test of permanently admissible nominal voltage U_{n}	25
	6.2.10	Test of permanently admissible extraneous d.c. voltage $U_{\sf fg}$	25
	6.2.11	Test of supply voltage $U_{\mathbb{S}}$	26
	6.2.12	Test of optional functions	26
	6.2.13	Voltage tests	26
	6.2.14	Test of electromagnetic compatibility (EMC)	26
	6.2.15	Inspection of the marking and operating instructions	26
	6.2.16	Mechanical tests	26
6	3.3 R	outine tests	27
	6.3.1	General	27
	6.3.2	Test of response values	27
	6.3.3	Test of effectiveness of the test function	27
	6.3.4	Test of facility for indicating the insulation resistance R_{F}	27
	6.3.5	Voltage tests	
	6.3.6	Compliance with tests of 6.3	
7	Overvie	w of requirements and tests for IMDs	
Δnn		rmative) Medical insulation monitoring devices (MED-IMD)	
		cope and object	
		equirements	
P		General	
	A.2.1	Types of MED-IMDs	
	A.2.2		
	A.2.3	Mandatory functions provided by MED-IMD	
	A.2.4	Performance requirements	
	A.2.5	Electromagnetic compatibility (EMC)	
		arking and operating instructions	
Α		ests	
	A.4.1	General	
_	A.4.2	Type tests	
		verview of requirements and tests for MED-IMDs	
Ann		ormative) Monitoring of overload current and over-temperature	
В		cope and object	
Е	3.2 R	equirements	
	B.2.1	General	34
	B.2.2	Local transformer monitoring warning (LTMW) and/or remote transformer monitoring warning (RTMW)	34
	B.2.3	Monitoring of overload current	34
	B.2.4	Monitoring of over-temperature of the IT system transformer	34
В	3.3 O	perating instructions	35
В	3.4 Te	ests	35
	B.4.1	General	35
	B.4.2	Test of overload current and over-temperature monitoring	35
Ann	ex C (no	ormative) Insulation monitoring devices for photovoltaic systems (PV-IMD)	
	•	cope and object	36

C.2 Red	uirements for PV-IMDs for PV installations	36
C.2.1	General	36
C.2.2	Types of PV-IMDs	37
C.2.3	Mandatory functions provided by PV-IMDs	37
C.2.4	Performance requirements	37
C.3 Mar	king and operating instructions	38
C.3.1	Marking	
C.3.2	Operating instructions	
	ts	
C.4.1	General	
C.4.2	Additional type tests	
C.4.3	Additional routine tests	
	erview of requirements and tests for PV-IMDs	
	native) Insulation monitoring function of a photovoltaic inverter (PV-IMF) controller	
D.1 Sco	pe and object	41
	puirements for PV-IMFs	
D.2.1	General requirements for PV-IMFs	41
D.2.2	Types of PV-IMFs	42
D.2.3	Mandatory functions provided by PV-IMFs	42
D.2.4	Performance requirements for PV-IMFs	43
D.2.5	Electromagnetic compatibility (EMC)	44
D.2.6	Safety requirements	44
D.2.7	Climatic environmental conditions	
D.2.8	Mechanical requirements	44
D.3 Mar	king and operating instructions	
D.3.1	Marking	44
D.3.2	Operating instructions	
	ts	
D.4.1	General	
D.4.2	Type tests	
D.4.3	Routine tests	
	erview of requirements and tests for PV-IMF	
Bibliography		47
Figure A.1 – F	Pictogram for marking a MED-IMD	32
Figure C.1 – [Dynamic reference characteristics of d.c. PV system voltage	38
Figure C.2 – F	Pictogram for marking a PV-IMD	39
Table 1 – Abb	reviations	13
Table 2 – Pro	duct mechanical requirements	20
Table 3 – Min	mum IP requirements for IMDs	21
	ograms for marking the type of IMD	
	erence conditions for tests in operation	
	erence conditions for storage tests (product not powered)	
	uirements and tests applicable to IMD	
rable $A.T - S$	ummary of additional requirements and tests applicable to MED-IMDs	32

EVS-EN 61557-8:2015	– 5 –	2.
	MED-IMDs I tests for PV-IMDs	
A contract of the contract of	I tests for PV-IMF integrated in the inverter	
S.		
0_		
7		
	X	
	10	
	\sim	
	0	
	<u>_</u> :	
	2	
	.0-	
	Q _x	
	(O	
		6,
		1
		G

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTRICAL SAFETY IN LOW VOLTAGE DISTRIBUTION SYSTEMS UP TO 1 000 V AC AND 1 500 V DC – EQUIPMENT FOR TESTING, MEASURING OR MONITORING OF PROTECTIVE MEASURES –

Part 8: Insulation monitoring devices for IT systems

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61557-8 has been prepared by IEC technical committee 85: Measuring equipment for electrical and electromagnetic quantities.

This third edition cancels and replaces the second edition published in 2007. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) Terms and definitions have been complemented;
- b) Abbreviations are listed and explained;
- c) Requirements have been revised;
- d) Mandatory and optional functions and their terminology have been adapted from IEC 61557-15;

- e) Mechanical requirements have been added;
- f) Information on operating instructions has been added;
- g) Type tests and routine tests have been complemented;
- h) An Annex C: 'Insulation monitoring devices for photovoltaic systems (PV-IMD)' has been added;
- i) An Annex D: 'Insulation monitoring function of a photovoltaic inverter (PV-IMF) or in a charge controller' has been added.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
85/485/FDIS	85/502/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part of IEC 61557 shall be used in conjunction with Part 1.

A list of all parts in the IEC 61557 series, published under the general title *Electrical safety in low voltage distribution systems up to 1 000 V a.c. and 1 500 V d.c. – Equipment for testing, measuring or monitoring of protective measures,* can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.